



DT820 Guida rapida per l'utente

per telefoni DT820 controllati
da

UNIVERGE 3C

Orchestrating a brighter world **NEC**

Copyright © 2008-2016 NEC Corporation. Tutti i diritti riservati.
Stampato negli USA.
NEC Corporation ("NEC") aggiorna e sviluppa continuamente i
prodotti descritti in questa pubblicazione. Le informazioni qui
contenute sono soggette a modifica senza preavviso. Per
riprodurre qualsiasi parte del materiale trattato qui e protetto da
copyright occorre avere il permesso scritto.

EFFETTUARE CHIAMATE

L'icona  nella visualizzazione indica che il terminale non è attualmente registrato con alcun server SIP.

Non è possibile effettuare alcuna chiamata.

L'icona  indica che il terminale è correttamente registrato con il server.

È possibile effettuare chiamate come segue:

1. Sollevare l'apparecchio, premere il tasto Speaker o selezionare il tasto funzione NuovaChiam per ricevere il tono di composizione.
2. Inserire il numero di telefono dell'interlocutore richiesto.
3. Premere il tasto funzione Componi per inizializzare la chiamata oppure attendere alcuni secondi per la composizione automatica della chiamata.
4. Quando l'interlocutore chiamato risponde, usare l'apparecchio, le cuffie o lo Speaker per iniziare la conversazione.

RISPONDERE ALLE CHIAMATE

- Uso dell'apparecchio: sollevare l'apparecchio telefonico.
- Uso dello speaker: premere il tasto Speaker.
- Uso di una cuffia : premere il tasto Rispondi
- Se ci si trova nelle schermate Directory personale, Storico chiamate o Menu : premere il tasto Linea per visualizzare le informazioni del chiamante e quindi usare l'apparecchio, lo speaker o le cuffie per rispondere alla chiamata.

USO DEI TASTI FUNZIONE DEL TELEFONO

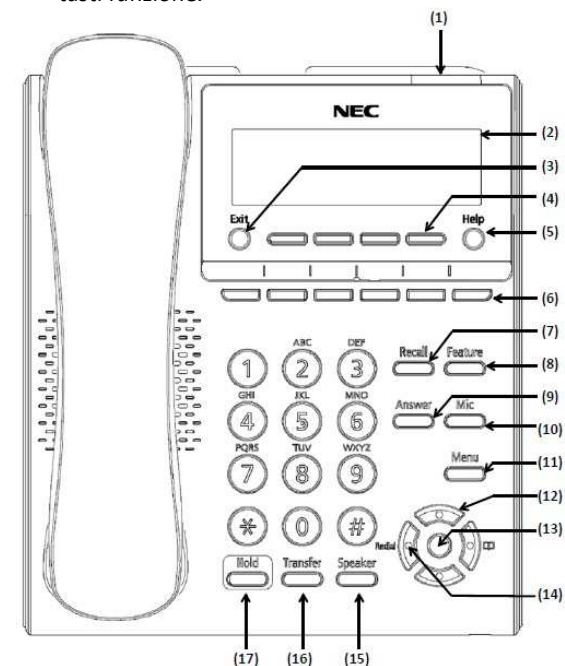
1. **Spia di segnalazione chiamata** – nell'angolo superiore della visualizzazione.
 - Lampeggiante : indica una chiamata in

DT820 - Guida rapida per l'utente (4.0)

arrivo.

- Accesa fissa: indica che è presente un nuovo messaggio di segreteria telefonica e l'icona della segreteria telefonica  viene mostrata sul display.

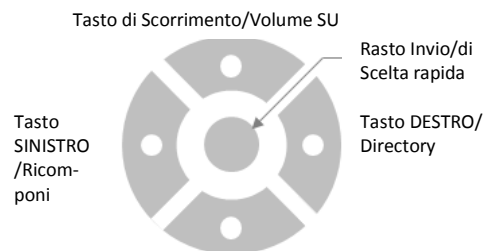
2. **LCD** – Visualizza informazioni e opzioni della chiamata, informazioni di Menu e tasti funzione.



3. **Uscita** – Questo tasto consente di uscire dal Menu o dalla modalità Guida e torna alla schermata principale.
4. **Tasti funzione** – I tasti funzione mostrano le funzioni disponibili per la propria attività corrente. Qualsiasi funzione mostrata in fondo all'LCD è disponibile.
5. **Guida** – Premere questo tasto per visualizzare informazioni sui tasti funzione presenti nella visualizzazione corrente.
6. **Tasti programmabili** – Questi possono essere

tasti linea o tasti funzione aggiuntivi. Premere un tasto per ottenere il tono di composizione per tale linea o per eseguire il codice funzione programmato.

7. **Richiama** – Fare riferimento a “In attesa” e fornisce il tono di composizione.
8. **Funzione** – Questo tasto visualizza una serie di opzioni di menu che forniscono ulteriori funzionalità.
9. **Rispondi** – Quando il LED è ACCESO, premere questo tasto per rispondere a una chiamata in arrivo.
10. **Mic** – Premere questo tasto per disattivare l’audio del microfono: il LED è SPENTO. Premere nuovamente il tasto per riattivare l’audio del microfono.
11. **Menu** – Premere questo tasto per accedere alle impostazioni utente e alle informazioni locali nel telefono.
12. **Tasto cursore** – Usare questo tasto per accedere a varie funzioni di semplice funzionamento.



Tasto di Scorrimento/Volume Giù

- Ricomponi (↺) – Premendo questo tasto, viene ricomposto l’ultimo numero chiamato.
- Directory (📖) – Premendo questo tasto si apre il menu Directory personale.
- Su/Giù – Usati per regolare il volume dello speaker/ricevitore e il volume della suoneria.

- Tasto Invio/OK - Accedere alla schermata che corrisponde alla voce di menu evidenziata.
- Volume suoneria: premere il tasto (SU) o (GIÙ) mentre si riproduce il tono della suoneria.
- Volume suoneria: premere il tasto (SU) o (GIÙ) mentre non ci si trova in una conversazione e il tono della suoneria non è in riproduzione.
- Volume di chiamata apparecchio, cuffie e speaker: Premere il tasto (SU) o (GIÙ) durante la conversazione.

13. **Tasto invio** – Menu di scelta rapida per funzioni di uso frequente o conferma di una voce di menu selezionata.
14. **Tasto Ricomponi** – Premendo questo tasto, viene ricomposto l’ultimo numero chiamato.
15. **Speaker** – Controlla lo speaker integrato che può essere usato per la composizione/monitoraggio a mani libere.
16. **Trasferimento** – Consente all’utente di trasferire chiamate stabilite in un’altra stazione.
17. **In attesa** – Mette in attesa la chiamata corrente. Per riprendere la chiamata in attesa, premere il tasto In attesa o premere il tasto funzione Riprendi. Durante una chiamata in attesa, è possibile chiamare un altro interlocutore premendo il tasto funzione NuovaChiam, che fornisce il tono di composizione.

IMPOSTAZIONI LCD

Per regolare il contrasto dell’LCD

1. Premere il tasto Menu.
2. Selezionare **3** Impostazioni utente.
3. Selezionare **6** Impostazioni LCD.
4. Selezionare **1** Contrasto LCD.
5. Usare i tasti funzione (-/+) per regolare il

contrasto dell’LCD.

1. Premere il tasto Menu.
2. Selezionare **3** Impostazioni utente.
3. Selezionare **6** Impostazioni LCD.
4. Selezionare **2** Timeout retroilluminazione LCD.
5. Usare la tastiera del telefono per inserire un nuovo timeout retroilluminazione (in secondi).
6. Premere il tasto funzione OK.

TASTI FUNZIONE

I tasti funzione sono pulsanti che cambiano funzione in base alla situazione. La loro funzione corrente è evidenziata immediatamente sopra il pulsante sullo schermo LCD.

- **NuovaChiam** – Genera il tono di composizione per una chiamata.
- **Segreteria telefonica** – Seleziona automaticamente l’interno della segreteria telefonica sul sistema.
- **FineChiam** – Termina la chiamata corrente.
- **Conferenza/Conf** – Inizializza/completa una conferenza.
- **Riprendi** – Prende la chiamata dallo stato In attesa.
- **Componi** – Compone il numero.
- **Elimina** – Eliminare l’ultima cifra inserita (backspace).
- **Rifiuta** – Trasferisce alla Segreteria telefonica o alle condizioni di inoltro.

STORICO CHIAMATE

Chiamate e chiamate perse sul proprio telefono.

Il telefono memorizza le informazioni di chiamata delle 50 chiamate più recenti, visualizzando per primi gli inserimenti più recenti.

Per più chiamate telefoniche dallo stesso numero di telefono, vengono mostrate le informazioni più recenti di data e ora per tale numero.

Se si dispone di una voce della Directory personale per un numero nel proprio Storico chiamate, viene mostrato il nome dalla Directory personale.

L'icona  appare nel display quando è presente una chiamata persa. Una volta controllato il registro chiamate perse nelle informazioni dello Storico chiamate, quest'icona scompare.

Per visualizzare chiamate perse

1. Premere il tasto Menu.
2. Selezionare  Storico chiamate.
3. Selezionare  Perse
4. Usare i tasti funzione Su e Giù per scorrere le informazioni delle chiamate perse.

Per visualizzare le chiamate ricevute

1. Premere il tasto Menu.
2. Selezionare  Storico chiamate.
3. Selezionare  Chiamate ricevute.
4. Usare i tasti Su e Giù per scorrere le informazioni delle chiamate ricevute.

Per visualizzare le chiamate effettuate.

1. Premere il tasto Menu.
2. Selezionare  Storico chiamate.
3. Selezionare  Chiamate effettuate.
4. Usare i tasti funzione Su e Giù per scorrere le informazioni delle chiamate effettuate.

ATTESA CHIAMATA/CHIAMATE SIMULTANEE

Notare che la funzione di attesa chiamata e il numero massimo di chiamate simultanee che è

possibile ricevere è determinato dall'amministratore di sistema.

Se si dispone dell'attesa chiamata sulla propria linea telefonica, si udirà un tono nel proprio apparecchio e la spia di segnalazione chiamata lampeggerà quando un'altra chiamata sulla linea è in attesa di consultazione.

Per rispondere all'altra chiamata in arrivo (Attesa chiamata):

1. si udirà un tono che indica la presenza di un'altra chiamata. Inoltre, la spia di segnalazione chiamata sul telefono lampeggerà e l'ID chiamante sarà mostrato sul display.
2. Premere il tasto Rispondi per rispondere alla seconda chiamata. Notare che dopo alcuni secondi l'ID chiamante dell'interlocutore originale viene mostrato nel display.
3. Eseguire una delle seguenti operazioni:
 - Premere il tasto FineChiam per terminare la chiamata.
 - Premere il tasto In attesa per mettere in attesa la seconda chiamata.
4. Premere il tasto Rispondi per tornare alla chiamata originale.
5. Premere il tasto In attesa e Rispondi per tornare alla seconda chiamata che è stata messa In attesa.

Per effettuare una seconda chiamata (Chiamata simultanea):

Se abilitato dall'amministratore di sistema, è possibile effettuare una nuova chiamata mentre ci si trova su un'altra chiamata. Saranno trattate come due chiamate distinte e sarà possibile alternare tra chiamate telefoniche.

1. Eseguire una delle seguenti operazioni:
 - Premere il tasto In attesa per mettere in attesa la chiamata corrente, quindi premere il tasto funzione NuovaChiam per ottenere il tono di composizione.

- Premere il tasto Richiama per ottenere il tono di composizione.

2. Inserire il numero di telefono che si desidera chiamare.
3. Premere il tasto funzione Componi per iniziare la chiamata oppure attendere alcuni secondi per la composizione automatica della chiamata.
4. Al completamento della chiamata, premere il tasto funzione FineChiam per terminare la chiamata e tornare alla chiamata originale.
5. Premere il tasto funzione Riprendi per riprendere la chiamata originale.

Per alternare tra chiamate:

Premere il tasto funzione Spola per alternare tra le chiamate.

CONFERENZE TELEFONICHE A 3 INTERLOCUTORI

5. U Per una conferenza telefonica

1. Durante una chiamata, premere il tasto  funzione Conferenza o Conf.
2. Usare la tastiera per comporre il numero di telefono dell'interlocutore da unire nella conferenza.
3. Premere il tasto funzione Componi per iniziare la chiamata oppure attendere alcuni secondi per la composizione automatica della chiamata.
4. Se invece si desidera trasferire l'interlocutore in attesa, premere il tasto Trasferimento.
5. Se si decide di non completare la conferenza, allora la chiamata può essere terminata premendo il tasto funzione FineChiam.
6. È possibile completare la conferenza premendo il tasto funzione Conferenza o Conf.

Riagganciare durante la conferenza telefonica:

Se si stabilisce una conferenza telefonica e si

desidera riagganciare sulla persona che si sta chiamando, premere il tasto FineChiam. Se si riaggancia l'apparecchio telefonico o si preme il tasto Speaker mentre il telefono per il terzo interlocutore sta ancora squillando, gli altri due interlocutori saranno connessi in una chiamata con trasferimento cieco.

*Nota: non riagganciare l'apparecchio telefonico il tasto Speaker a meno che non si desideri connettere le due chiamate in una chiamata con trasferimento cieco.
È possibile riagganciare l'apparecchio telefonico o premere il tasto Speaker dopo essersi connessi con tutti i chiamanti.*

TRASFERIMENTO DI CHIAMATE

Per trasferire una chiamata con consultazione dell'altro interlocutore

1. Durante una chiamata premere il tasto Trasferimento.
2. Usare la tastiera per comporre il numero di telefono al quale deve essere trasferita la chiamata in attesa.
3. Se si desidera che tutti e tre gli interlocutori parlino tra loro, allora è possibile stabilire una chiamata a 3 interlocutori premendo il tasto funzione Conferenza.
4. Se si decide di non completare il trasferimento, allora la chiamata può essere terminata premendo il tasto funzione FineChiam.
5. È possibile completare il trasferimento premendo il tasto Trasferimento.

Trasferimento cieco

1. Durante una chiamata premere il tasto Trasferimento.
2. Premere il tasto funzione Nascondi e quindi usare la tastiera per comporre il numero di telefono al quale deve essere trasferita la chiamata in attesa.
3. È possibile completare il trasferimento

premendo il tasto Trasferimento.

LA DIRECTORY PERSONALE

Per accedere alla Directory personale mediante il tasto Menu:

Eseguire una delle seguenti operazioni, in base al proprio sistema:

- **Se non è presente una Directory aziendale sul proprio sistema:**
 1. Premere il tasto Menu.
 2. Selezionare **1** Directory personale.
- **Se è presente una Directory aziendale sul proprio sistema:**
 1. Premere il tasto Menu.
 1. Selezionare **1** Directory.
 2. Selezionare **1** Directory personale.

Per accedere alla Directory personale mediante il pannello del cursore:

Eseguire una delle seguenti operazioni, in base al proprio sistema:

- **Se non è presente una Directory aziendale sul proprio sistema:**
 1. Premere il tasto Directory (.
 2. Selezionare **1**...Directory personale.
- **Se è presente una Directory aziendale sul proprio sistema:**
 1. Premere il tasto Directory (.
 2. Selezionare **1** Directory.
 3. Selezionare **1**...Directory personale.

Uso della Directory personale:

Usare i tasti funzione Su e Giù o i tasti Su e Giù del pannello del cursore per scorrere la Directory personale e usare i tasti funzione per Aggiungere, Modificare ed Eliminare voci.

Per visualizzare una voce specifica della Directory

personale:

1. Usare i tasti funzione Su e Giù o i tasti Su e Giù del pannello del cursore per scorrere la Directory personale.
2. Premere due volte il tasto funzione Succ e quindi il tasto funzione Dettagli per visualizzare i dettagli per tale voce.
3. Questa operazione visualizza il nome e il numero per la voce insieme alle impostazioni di Selezione rapida e del monitor.
4. Premere il tasto funzione Uscita per uscire dalla schermata dei dettagli e tornare alla Directory personale.

Per aggiungere una voce della Directory personale:

1. Premere il tasto Menu.
2. Selezionare **1** Directory personale.
3. Premere il tasto funzione Succ e quindi il tasto funzione Aggiungi.
4. Usare la tastiera per inserire un nome per il tasto di Selezione rapida, quindi premere Invio  sul pannello del cursore o il tasto funzione OK. Usare il tasto * per alternare tra la modalità di inserimento da tastiera maiuscolo e minuscolo.
5. Usare la tastiera del telefono per inserire un numero di telefono per la voce e premere Invio  sul pannello del cursore o il tasto funzione OK.
6. Usare la tastiera del telefono per inserire un numero di selezione rapida (se desiderato) per la voce e premere Invio  sul pannello del cursore o il tasto funzione OK.
*Notare che sono accettate solo cifre, il simbolo * e # come inserimento numerico in una Selezione rapida.*
7. Se è stato impostato un numero del tasto di Selezione rapida per questa voce, definire le impostazioni del monitor per questa voce e premere Invio  sul pannello del cursore o il tasto funzione OK.

8. Premere il tasto funzione Salva per salvare le modifiche.

LA DIRECTORY AZIENDALE

Se abilitata sul sistema, è possibile accedere alla Directory aziendale.

Per accedere alla Directory aziendale mediante il tasto Menu:

1. Premere il tasto Menu.
2. Selezionare  Directory.
3. Selezionare  Directory aziendale.

Uso della Directory aziendale:

Usare i tasti funzione Su e Giù o i tasti Su e Giù del pannello del cursore per scorrere la Directory aziendale.

Usare i tasti funzione per cercare voci e chiamare dalla Directory aziendale.

Il nome nella directory può essere preceduto da una delle seguenti icone:

-  : la persona è occupata
-  : la persona ha una deviazione di chiamata
-  : mostra ulteriori dettagli, ad es. "assente fino a..."

TASTI DI SELEZIONE RAPIDA

Per configurare un tasto programmabile come tasto di Selezione rapida

1. Quando il telefono è in stato inattivo, premere il tasto Funzione.
2. Se richiesto, premere il tasto funzione Programma per accedere alla Modalità di programmazione.
3. Premere il tasto di Selezione rapida desiderato. Il LED del tasto di Selezione rapida inizia a lampeggiare.
Per tasti di Selezione rapida che sono stati già

configurati, vengono mostrate le informazioni di Selezione rapida.

4. Inserire un nome per il tasto di Selezione rapida. Successivamente, premere Invio  sul pannello del cursore o il tasto funzione OK. Usare il tasto * per alternare tra la modalità di inserimento da tastiera maiuscolo.
5. Inserire un numero di telefono per la voce e premere Invio  sul pannello del cursore o il tasto funzione OK.
6. Inserire sul pannello del cursore o il tasto funzione OK per usare questo numero del tasto di Selezione rapida, oppure usare la tastiera per modificare il numero.
Notare che sono accettate solo cifre, * e # come inserimento numerico in una Selezione rapida.
7. Selezionare le impostazioni del monitor per la Selezione rapida, quindi premere Invio  sul pannello del cursore o il tasto funzione OK.
8. Selezionare Mostra nella directory se si desidera anche aggiungere questa voce alla propria Directory personale e premere Invio  sul pannello del cursore o il tasto funzione OK.
9. Premere il tasto funzione Salva per salvare le informazioni.
10. Premere il tasto funzione Uscita per uscire dalla modalità di Programmazione Selezione rapida.

Per originare una chiamata da un tasto di Selezione rapida

1. Premere il tasto di Selezione rapida desiderato, oppure
2. Sollevare l'apparecchio e premere il tasto di Selezione rapida desiderato, oppure
3. Premere il tasto Speaker e il tasto di Selezione rapida desiderato.

TASTI FUNZIONE

È possibile pre-programmare uno o più tasti di Selezione rapida con una funzione dedicata o un numero di telefono interno (di un collega) di cui è possibile monitorare lo stato mediante i LED. Per ulteriori informazioni chiedere all'amministratore di sistema.

Funzione

La pressione di questo tasto attiva la funzione:

- il LED corrispondente viene ACCESO.

L'ulteriore pressione del tasto disattiva la funzione:

- il LED è SPENTO.

Numero di telefono

Quando il LED è:

- SPENTO : il telefono è inattivo
- Lampeggiante : il telefono sta squillando
è possibile rispondere alla chiamata
- ACCESO : il telefono è occupato

USO DEL TASTO DELLA GUIDA

È possibile usare il tasto della Guida per visualizzare informazioni sui tasti funzione visualizzati sul proprio telefono.

1. Premere il tasto della Guida.
2. Premere il tasto funzione che si desidera vedere. Informazioni della Guida per. È possibile usare i tasti cursore SU/GIÙ sul pannello del cursore per scorrere le informazioni della guida, se necessario.
3. Premere il tasto funzione Uscita per tornare alla schermata precedente.

Le schermate della Guida potrebbero non essere disponibili per tutti i tasti funzione sul proprio telefono.

MONITORAGGIO PRESENZA

Icone di monitoraggio presenza e colori dei LED.

TIPO	STATO	ICONA	LED DESI-LESS
Tasto linea	Registra to		Il LED non è acceso 
	Deregistrato		Il LED non è acceso 
Tasto di Selezione rapida (nessun monitoraggio)	Non disponibile		Il LED non è acceso 
BLF	Inattivo		Il LED non è acceso 
	Riproduzione suoneria		ROSSO lampeggiante 
	Sottoscrizione non riuscita		Il LED non è acceso 
	Al telefono		ROSSO 

FUNZIONE	ICONA	SIGNIFICATO
Registrato		Indica che il telefono è attualmente registrato con un server.
Deregistrato		Indica che il telefono non è attualmente registrato con alcun server. Questo potrebbe indicare un problema di connessione al server.
Composizione		Quest'icona appare quando si sta componendo un numero.
Riproduzione suoneria (In arrivo)		Indica una chiamata telefonica in arrivo.
Riproduzione suoneria (In uscita)		Indica che il numero composto sta squillando. Quest'icona viene visualizzata solo per numeri monitorati dal sistema, come i numeri di interno.
Chiamata attiva		Indica che attualmente ci si trova in una chiamata.
Chiamata persa		Appare quando è presente una chiamata persa. Una volta controllato il registro chiamate perse nelle informazioni dello Storico chiamate, quest'icona scompare.
Segreteria telefonica		Fornisce la notifica del messaggio di segreteria telefonica in arrivo. Una volta che l'utente ha controllato la segreteria telefonica, quest'icona scompare.
In attesa		Indica che la chiamata corrente è in attesa.
Conteggio chiamate		Il primo numero mostra quale chiamata ha la priorità e il secondo numero mostra il numero totale di chiamate.
Trasferimento/ Conferenza telefonica		Trasferire la chiamata principale in una chiamata secondaria o iniziare una conferenza telefonica a 3 interlocutori.
Riproduzione suoneria Trasferimento/ Conferenza		Indica che il numero composto per il Trasferimento o la Conferenza sta squillando. Quest'icona viene visualizzata solo per chiamate monitorate dal sistema, come chiamate di interni.
Spola Trasferimento/ Conferenza (chiamata principale)		La priorità è la chiamata principale.

FUNZIONE	ICONA	SIGNIFICATO
Spola Trasferimento/Conferenza (chiamata secondaria)		La priorità è la chiamata secondaria.
Trasferimento in attesa (principale e consultazione)		Indica che si sta trasferendo la chiamata in uno stato di attesa.
Conferenza con attesa (principale e consultazione)		Indica che ci si sta connettendo a una conferenza in stato di attesa.
Attesa conferenza telefonica		Quest'icona viene visualizzata quando si hanno altri due chiamanti in una conferenza telefonica a 3 interlocutori e la conferenza è in attesa (entrambi i chiamanti).
Conferenza telefonica		Indica che si hanno altri due chiamanti in una conferenza telefonica e 3 interlocutori.
Non disturbare		Indica che il telefono è attualmente impostato per la funzione Non disturbare (questa funzione potrebbe non essere disponibile su tutti i sistemi).
Apparecchio		Indica che l'apparecchio è attivo.
Inoltro chiamata su Occupato		Indica che l'Inoltro di chiamata su Occupato è attivo.
Inoltro chiamata Immediato		Indica che l'Inoltro di chiamata Immediato è attivo.
Inoltro chiamata su Mancata risposta		Indica che l'Inoltro di chiamata su Mancata risposta è attivo.
Modalità di inserimento da tastiera		Indica che la tastiera genera la prima lettera in maiuscolo e il resto in caratteri minuscoli. Per alternare tra modalità di inserimento da tastiera, premere il tasto * sulla tastiera.
		Indica che la tastiera genera tutti i caratteri in maiuscolo.
		Indica che la tastiera genera tutti i caratteri in minuscolo.
		Indica che la tastiera genera caratteri numerici.
Protezione supporto		Indica che la connessione al supporto è protetta (SRTP e TLS).
Segnalazione protetta		Indica che sia la segnalazione sia il supporto sono protetti (SRTP e TLS).